

**COMPTE RENDU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'IMCK**  
**PROCEEDINGS OF THE BOARD OF DIRECTORS OF IMCK**  
**TENUE DU 30 AVRIL AU 01 MAI 2014**  
**Conducted from April 30 through May 1, 2014**

**I. MEMBRES PRESENTS**

**MEMBERS PRESENT**

A. Communauté Presbytérienne au Congo « 31<sup>ème</sup> CPC »

Presbyterian Community of the Congo

- |                     |            |         |
|---------------------|------------|---------|
| 1. Rév. Dr. Mulumba | Musumbu    | Mukundi |
| 2. Mr. Ntumba       | Tshingombe |         |
| 3. Dr Kabeya        | Tshibemba  |         |
| 4. Mr Ntumba        | Tshitenge  |         |

B. Communauté Mennonite au Congo "27<sup>ème</sup> CMCO »

Mennonite Community of the Congo

- |                         |         |  |
|-------------------------|---------|--|
| 5. Rév. Birakara        | ILowa   |  |
| 6. Fr. Laurent Kamizelo | Kianza  |  |
| 7. Mr. Tshishimbi       | Kasonga |  |
| 8. Dr. Mahuma           | Gaspard |  |

C. Presbyterian Church in The United States"PCUSA"

- |              |            |  |
|--------------|------------|--|
| 9. Dr. Larry | Sthreshley |  |
| 10. Mr. Jeff | Boyd       |  |

D. Institut Médical Chrétien du Kasai"IMCK »

Kasai Christian Medical Institute

- |                    |        |  |
|--------------------|--------|--|
| 11. Rév. Mboyamba  | Kabala |  |
| 12. Phcien Mayambi | Nzamba |  |
- Pharmacist

**II. MEMBRES EMPECHES**

**MEMBERS ABSENT**

- |                    |         |                                    |
|--------------------|---------|------------------------------------|
| 1. Mme Josephene   | Stewart |                                    |
| 2. Mr. Jack        | Muthui  |                                    |
| 3. Rév. Dr Komuesa | Kalunga |                                    |
| 4. Dr. Mulamba     | Edmond  | « MIP » <u>Provincial Minister</u> |

**III. MEMBRES CONSULTANTS**

**CONSULTANT MEMBERS**

- |   |            |  |
|---|------------|--|
| 1. Ministre Provincial de la Santé et Affaires sociales |            |  |
| <u>Provincial Minister of Health and Social Affairs</u> |            |  |
| 2. Bernard Kabibu                                       | Bimvulu    | « Administrateur » <u>Administrator</u>        |
| 3. Moise Ngalamulume                                    | Ntumba     | « Chef comptable » <u>Chief Accountant</u>     |
| 4. Rév. Médard Shamuimba Mbombo                         |            | « Chef du personnel » <u>Personnel Manager</u> |
| 5. Rév Trudon Kabasele                                  | Bantubiabo | « Aumônier » <u>Chaplain</u>                   |

6. Mr. Maurice Mubiayi Buabua « DSP/ Adjoint » Deputy DSP(?)

#### IV. DEBUT DE LA REUNION BEGINNING OF THE MEETING

**1ère Journée du 08/11/2013.**

**1st Day 11/08/2013.**

**14 - CA - 001** - La réunion a commencé à 14 h 45' par l'exécution du cantique n° 44 chants de victoire « **A toi la gloire** » suivie de la prière dite par Rév. BIRAKARA ILOWA. La méditation tirée de Genèse 12 : 1-9 par l'Aumônier Kabasele Bantubiabo a eu pour thème : « **Dieu appelle Abraham** ». **La prière finale a été dite par Rév. Mboyamba Kabala.**

The meeting began at 14 h 45 'by singing hymn # 44, songs of victory, "Thine is the Glory" followed by prayer, said by Rev. BIRAKARA Ilowa. The meditation, taken from Genesis 12: 1-9 by the Chaplain Kabasele Bantubiabo, had as its theme "God called Abraham." The final prayer was said by Rev. Mboyamba Kabala.

#### V. MOT DU PRESIDENT DU CA A WORD FROM THE CHAIRMAN OF THE BOARD

**14-CA- 002** -Le Président du CA, Dr Larry Sthreshley a souhaité la bienvenue aux membres qui se sont présentés l'un après l'autre sur demande du Ministre Provincial de la Santé et Affaires Sociales.

The Chairman of the Board, Dr. Larry Sthreshley, welcomed members who were present, one after the other, at the request of Provincial Minister of Health and Social Affairs.

Le président a comparé l'IMCK à la République Démocratique du Congo-pays avec beaucoup de potentialités de développement entre autre son fleuve Congo. Vous pouvez voyager par le fleuve Congo partout dans le pays. Mais si vous ne faites pas attention, si vous ne préparez pas bien le voyage, vous vous noyez dans le fleuve parce que vous pouvez buter contre les cataractes/ondulations et ne pas être capable d'atteindre le but. L'IMCK a beaucoup de potentialité de développement comme le Congo-mais si nous ne prenons pas de bonnes décisions nous allons buter contre les difficultés qui ne nous permettrons pas d'atteindre nos objectifs, le développement de l'IMCK. Il a exhorté les membres à être ouverts et présenter les problèmes /préoccupations qui peuvent empêcher l'IMCK d'atteindre ses objectifs pour que nous puissions les traiter et trouver des solutions.

The chairman compared the IMCK to the Democratic Republic of Congo, a country with great potential for development, for example, its river, the Congo. You can travel on the Congo River across the country. But if you are not careful, if you do not properly prepare for the trip, you can drown in the river because you can encounter cataracts / ripples and not be able to reach the goal. The IMCK has great potential for development as Congo, but if we do not make good decisions, we will encounter difficulties that will not allow us to achieve our objectives, the development of IMCK. He urged members to be open and present issues / concerns that may prevent IMCK from achieving its objectives so that we can deal with them and find solutions.

Le Ministre de la Santé et Affaires Sociales a pris la parole pour encourager l'IMCK dans son travail en lui rassurant du soutien total de l'Etat. Il a exhorté l'IMCK de toujours travailler pour les soins de qualités. Cela dit-il exige aussi un personnel formé

que l'Etat est prêt à mettre à la disposition de l'IMCK soit directement soit sur demande de celui-ci. L'Etat est prêt à vous accompagner, vous soutenir et vous assister.

The Minister of Health and Social Affairs took the floor to encourage IMCK in its work, reassuring it of all the support of the state. He urged IMCK to always work for quality care. He said it also requires trained personnel that the state is prepared to make available to the IMCK either directly or upon request. The state is ready to accompany you, support you and assist you.

## **VI. VERIFICATION DU QUORUM ET VALIDATION DES MANDATS** **VERIFICATION OF THE QUORUM AND VALIDATION OF MANDATES**

**14 - CA - 003** - Le quorum ayant été largement atteint, soit 12 personnes sur 15, la validation de mandat était effective ce qui a permis au Président du Conseil d'ouvrir les travaux du CA de Mai 2014.

A quorum having been easily achieved with 12 people out of 15, validation of mandates was effective, allowing the Chairman of the Board to begin the work of the Board for May 2014.

## **VII. ELECTION DU RAPPORTEUR** **ELECTION OF A RECORDING SECRETARY**

**14 - CA - 004** - L'administrateur Bernard Kabibu Bimvulu a été élu rapporteur de la réunion.

The Administrator, Bernard Kabibu Bimvulu was elected Recording Secretary of the meeting.

## **VIII. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR ET DE L'HORAIRE DU TRAVAIL** **APPROVAL OF THE AGENDA AND SCHEDULE OF WORK**

**14 - CA - 005** - L'ordre du jour et l'horaire du travail ont été approuvés

The agenda and schedule of work were approved

## **IX. LECTURE DU PV DE LA REUNION DU CA DE MAI 2013.** **READING OF THE MINUTES OF THE BOARD MEETING OF MAY 2013.**

**14 - CA - 006** - Le PV de la réunion du CA de Novembre 2013, qui a été envoyé aux membres bien avant cette réunion a été supposé avoir été lu par ceux-ci. Le Président a demandé aux membres qui avaient des questions, amendements, ou commentaires de le faire/présenter. Le PV a été approuvé

The minutes of the Board meeting in November 2013, which had been sent to members before the meeting were supposed to have been read by them. The Chairman asked members who had questions, amendments or comments to make / present them. The minutes were approved.

## **X. RAPPORT D'ACTIVITES DE L'IMCK POUR 2013** **REPORT OF IMCK ACTIVITIES FOR 2013**

**14 - CA - 007** - le rapport d'activités de l'IMCK a été présenté par le Directeur. Il a été approuvé après quelques questions d'éclaircissement et commentaires. Certains points de ce rapport ont fait l'objet de recommandation et/ou traitement particulier.

The activity report of IMCK was presented by the Director. It was approved after a few clarification questions and comments. Some points in this report have been made the subject of recommendations and / or specific treatments.

(1) Dos. Vente de camion : il faut évaluer les couts de réparation de pannes -fixer un prix et procéder à la vente aux enchères.

(1) Sale of truck: one must assess the costs of repairing breakdowns, set a price and proceed to auction. particular.

(2) Dos. Rénovation des infrastructures bâtiments HBB et maison CBM ophtalmologie - le CA recommande à l'Administration de préparer des projets y relatifs.

(2) Renovation of building infrastructure at Good Shepherd Hospital and the home of the CBM ophthalmologist (or office of CBM ophthalmology?) - the Board recommends that the Administration prepare projects for this.

(3) Dos. Nombre élevé de mort-né à l'HBB,- le CA recommande qu'une étude soit menée pour déterminer les causes de morts nés à la maternité HBB. Cette étude devra être menée avec la Zone de santé

(3) High stillbirth numbers at Good Shepherd Hospital - The Board recommends that a study be conducted to determine the causes of stillbirths in the Good Shepherd maternity. This study will be conducted with the Health Zone

(4) Représentation graphique des statistiques il faudra présenter ces graphiques en utilisant différentes couleurs pour différents services, cela permet de réduire le nombre de pages. Ces statistiques ne montrent pas qu'il y a surcharge pour le personnel, il faut tout simplement chercher à utiliser rationnellement les effectifs en place au lieu de penser à engager d'autre.

(4) Graphical representation of statistics - it will be necessary present these graphs using different colors for different services, this will reduce the number of pages. These statistics do not show that there is an overload for staff, one must simply try to make rational use of existing staff instead of thinking to hire more others.

(5) Visites : Il faudra ajouter la visite de la délégation de First Presbytérien Knoxville sur la liste.

(5) Visits: The visit of the delegation of First Presbyterian Knoxville must be added to the list.

## **XI. PROJETS** **PROJECTS**

### **14 - CA - 008 -. Programme de Résidence en chirurgie** **Residency Program in Surgery**

Le président a expliqué le projet de Programme de Résidence en Chirurgie en collaboration avec l'Université Loma Linda de Californie. Le CA accepte que l'étude des faisabilités soit faire pour savoir et le bien fondé de ce programme pour l'IMCK. Le Président du CA a dit qu'il peut voyager avec le Directeur de l'IMCK au Kenya pour visiter le site ou ce programme est déjà opérationnel et voir exactement ce qu'ils font.

The Chairman explained the project for a Surgery Residency Program in collaboration with Loma Linda University in California. The Board accepts that the feasibility study be done to know the merits of this program for IMCK. The Chairman of the Board said he can travel with the Director of IMCK to Kenya to visit the site where this program is already operational and see exactly what they do.

### **14 - CA - 009 - Nouveau Système Comptable** **New Accounting System**

Le président a expliqué que grâce au financement de DFID, un nouveau système Comptable est entrain d'être installé à l'IMCK. Il a présenté les avantages qu'offre ce système particulièrement la production automatique des données/rapports. Le Ca a encouragé l'installation du système.

The Chairman explained that thanks to funding from DFID, a new Accounting system is about to be installed at the IMCK. He presented the benefits of this system, particularly the automatic generation of data / reports. The Board encouraged the installation of the system.

#### **14 - CA - 010 - Rénovation de PAX**

##### **Renovation of PAX**

Le président du CA a présenté le rapport d'Antonio Martinez sur les travaux de rénovation et réhabilitation de Laboratoire Pax et de la Clinique Dentaire Sandy Marks. Le CA encourage la continuité des travaux jusqu'à la complétion totale de la phase III.

The Chairman of the Board presented the report of Antonio Martinez on the renovation and rehabilitation of the Pax Laboratory and the Sandy Marks Dental Clinic. The Board encourages the continuation of the work until the total completion of Phase III.

#### **14 - CA - 011 - Projet ASHA- Construction ISTM**

##### **ASHA Project - ISTM Construction**

Le Président du CA a montré que ce projet est pour quatre ans et qu'il va couter plus cher qu'initialement prévu. Il était prévu pour \$2.000.000 mais après analyses d'autres aspects, il est allé à \$3.000.000. Il espère qu'il sera accepté. Le nombre de bâtiments a été réduit. On est resté à deux bâtiments de salles de classes au lieu de trois, et deux maisons d'habitation au lieu de trois également.

The Chairman of the Board showed that this project is for four years and it will cost more than originally planned. It was planned for \$2,000,000 but after analysis of other aspects, it went to \$3,000,000. He hopes it will be accepted. The number of buildings has been reduced. We stayed with two classroom buildings instead of three, and two houses instead of three as well.

#### **14 - CA - 012 - Ecole de santé Publique**

##### **School of Public Health**

Mr. Ed. Trevathan- doyen de cette école à l'Université St Louis et Chef de ce programme va revenir pour continuer les discussions. Les étudiants américains qui sont en 2<sup>ème</sup> année dans ce programme sont ceux qui viendront à Tshikaji. Les étudiants Congolais feront d'abord une année à l'UPC et viendront à Tshikaji pour la 2<sup>ème</sup> année. Il faut noter que le site de Tshikaji sera surtout pour la pratique et les recherches. Les cours seront sur CD en Anglais et supervisés par Martha Sommers. C'est un programme qui va aboutir à l'obtention de diplôme de Maitrise en Santé Publique- MPH, pas un certificat comme dans les écoles de santé Publique de Kinshasa et de Lubumbashi. Le programme a déjà reçu l'appui du Gouvernement Congolais.

Mr. Ed Trevathan, dean of this school at St. Louis University and Head of the program will return to continue discussions. American students who are in the second year of this program are those who will come to Tshikaji. Congolese students will first do a year at UPC and will come to Tshikaji for the 2nd year. It should be noted that the Tshikaji site will be especially for practical experience and research. The courses will be on CD in English and supervised by Martha Sommers. This is a program that will lead to the graduate degree of Master of Public Health-MPH, not a certificate in Public Health as in the schools in Kinshasa and Lubumbashi. The program has already received the support of the Congolese Government.

## 14 - CA - 013 - Soins de qualité

### Quality Care

En rapport avec la qualité de soins qui a baissé à l'hôpital et au Pax, Le CA recommande à l'Administration de :

In connection with the quality of care that has dropped at the hospital and Pax, The Board recommends that the Administration:

- Organiser un service de triage des malades surtout au Pax à la réception, tenu par un infirmier.
- Organize a triage of patients, especially at Pax, at the reception, to be done by a nurse.
- Sanctionner tout acte tendant à la négligence des malades (absences et retards non justifiées, déplacements inutiles, négligence dans la prise en charge même des malades,...)
- Sanction any act tending to neglect patients (unjustified absences and delays, unnecessary travel, negligence in the management even of patients ...)
- Rendre disponible un cahier des présences administratives (heures d'arrivée et heure de départ)
- Make available a schedule of administrative attendance (arrival time and departure time)

\* Pour les ruptures de stocks des médicaments essentiels,

Le CA recommande le respect le mois d'approvisionnement (MAD) pour prévenir ces ruptures.

\* For stock-outs of essential drugs,

The Board recommends compliance with Monthly procurement (MAD) to prevent these disruptions.

\* Pour l'organisation de service,

- Le CA recommande au Médecin Directeur de convoquer et de tenir hebdomadairement les réunions de Comité Directeur.

\* For service organization,

- The Board recommends that the Medical Director convene and hold weekly meetings of the Steering Committee.

-Le CA propose un projet d'actualisation du ROI et Statuts en y incluant le code moral ayant trait au travail d'ici le prochain CA par une commission faite du Directeur, des trois Eglises et du Syndicat.

-The Board proposes a project to update the ROI [rules, constitution...] and Statutes, to include the moral code relating to work, by the next Board meeting, by a commission made up of the Director, the three churches and the Union.

- Le CA recommande à la Direction de mettre à la disposition de tout agent son job description.

- The Board recommends that Management make available to any employee their job description.

- Le CA recommande au syndicat de sensibiliser trimestriellement le reste des travailleurs à la prise de conscience au travail pour mieux faire

- The Board recommends that the union sensitize the rest of the workers quarterly to raise awareness of better work.

## 14 - CA - 014 - Dossier de retraité

### The Retirement File

En rapport avec le dossier des retraités,

In connection with the retirement file:

- Le CA recommande le renforcement de plaidoyer auprès de tiers pour renflouer la caisse des retraites.

- The Board recommends strengthening advocacy among third parties to replenish the pension fund.

- En ce qui concerne les postes clés, le CA décide que lorsque l'Administrateur gestionnaire prendra sa retraite, qu'il soit remplacé par un missionnaire. De même que le Chef du personnel soit remplacé par une personne formée provenant de l'extérieur de l'IMCK.

- With regard to key positions, the Board decided that when the managing Administrator retires, he should be replaced by a missionary. As well, the Chief of Personnel should be replaced by a trained person from outside the IMCK.

- Pour les autres retraités, le CA leur donne la latitude de déferer d'ici deux ans.

- For other retirees, the Board gives latitude to defer [decisions for] the next two years.

#### 14 - CA - 015 - Des honoraires des Médecins et Primes de Responsabilités

##### **Doctors' fees and bonuses for [greater] responsibilities**

a) Le CA accepte le principe de primes de responsabilité limité aux fonctions de Directeur de l'IMCK, Représentant Légal de l'IMCK, Directeur Médical, Directeur Médical Adjoint et Directeur de l'Education.

a) The Board accepts the principle of limiting liability premiums [**bonuses for greater responsibilities?**] to the functions of IMCK Director, Legal Representative of IMCK, Medical Director, Assistant Medical Director and Director of Education.

b) Le CA demande au comité de Gestion de l'IMCK de pouvoir rendre effectif cet exercice qu'à l'issue des prévisions budgétaires 2015. Suite à la situation financière du moment et à l'applicabilité du budget 2014 en cours.

b) The Board requests that the Management Committee of IMCK make effective [official, operative?] this exercise of the 2015 budgetary forecast. Due to the financial situation of the moment and the applicability of/to the 2014 budget year now in progress.

C) Après analyse de l'étude faite par la commission au sujet des honoraires des médecins, le processus démotivera certains médecins qui toucheront moins par rapport au salaire actuel, ainsi, le CA sursoit ce dossier pour le moment.

C) After analyzing the study by the Committee on physician fees, the process will demotivate some doctors who receive less than the current salary and the Board suspends this issue for the moment.

#### 14 - CA - 016 - De la rénovation d'Hydro

##### **On the Renovation of the Hydro**

Le CA accepte la projet de le Rénovation de l'Hydro et demande au Comité de Gestion de l'IMCK de préparer un projet à soumettre pour la recherche de fonds en vue de faire tous les travaux.

The Board accepts the proposed renovation of the Hydro and asks the Management Committee of the IMCK to prepare a draft to be submitted for seeking funds to do all the work.

#### 14 - CA - 017 - Préparation du Rapport Financier Standard.

##### **Preparation of a Standard Financial Report.**

Le CA recommande au Conseil de Gestion de l'IMCK et au Comité des finances d'harmoniser les rapports financiers à présenter au CA et aux partenaires d'une manière standard.

The Board recommends that the IMCK Management Council and the Finance Committee harmonize financial reporting to the Board and to partners in a standard way.

2<sup>ème</sup> Journée du 01 Mai 2014  
Second Day - May 1, 2014

14 - CA - 018 - La réunion a commencé par l'exécution du cantique n° 131, après lequel Mr. Ntumba Tshitenge a prié. La méditation par l'Aumônier Kabasele Bantubiabu tirée des Psaumes 15 qui a eu le même thème : « Dieu appelle Abraham » La prière a été dite par le Rév. Dr. Mulumba Musumbu Mukundi.

The meeting began with singing of the hymn # 131, after which Mr. Ntumba Tshitenge prayed. The meditation by Chaplain Kabasele Bantubiabu, drawn from Psalm 15, had the same theme: "God calls Abraham" The prayer was said by Rev. Dr. Mulumba Musumbu Mukundi.

## XII. LECTURE DES PV DE COMITE DES FINANCES

### READING OF THE MINUTES OF THE FINANCE COMMITTEE

14 - CA - 019 - Les PV de Comité de Finance du 03/04/14 et celui du 25/04/2014 ont été lus et acceptés, le CA recommande qu'il y ait un comité de suivi budgétaire.

Minutes of the Finance Committee meetings of April 3, 2014 and of April 25, 2014 were read and accepted. The Board recommends that there be a committee of budget monitoring.

## XIII. RAPPORT FINANCIER 2013 (HBB et PAX)

### 2013 FINANCIAL REPORT (Good Shepherd Hospital and PAX)

14 - CA - 020 - Le rapport de finance 2013 présenté par le Chef Comptable a été analysé page par page, il a été approuvé après questions d'éclaircissement, amendements, certains points ont fait l'objet de recommandation.

The 2013 finance report submitted by the Chief Accountant was analyzed page by page. It was approved after clarifying questions, amendments, and some points on which recommendations were made.

a) **Tableau des fonds reçus** : Il faut indiquer le solde initial, les entrées, les sorties et enfin le solde final.

a) **Table of funds received**: The original balance, the inputs, the outputs and finally the final balance must all be shown.

b) **Charge du personnel qui est de 54%, plus que la moitié des recettes** : Il faut donner une explication de ce dépassement.

b) **Costs of personnel are 54%, more than half of revenue**: An explanation must be given for this excess.

c) **Budget** : Il faut y ajouter la rubrique de « l'IMPREVU »

c) **Budget**: A category of "UNFORESEEN" must be added.

d) **Les engagements « Fonds dus au tiers »** ; Il faut ajouter les créances de travailleurs ( ce que l'IMCK doit aux travailleurs : « primes fin carrière, fidélité, cotation, etc... »)

d) **Commitments "Money owed to third parties"**: The claims of workers must be added (that is IMCK workers' career end bonuses, loyalty, ratings, etc. ... )

e) **Bilan** : Le CA recommande que le bilan soit retravaillé avec le Comité de Finance en revoyant le capital, les amortissements, les subventions d'équipements, le compte de régularisation et le passif.

e) **Balance Sheet**: The Board recommends that the balance sheet be reworked with the Finance Committee, reviewing the capital, depreciation, equipment subsidies, the accruals and liabilities.

## XIV. RAPPORT FINANCIER DE L'ISTM.

### FINANCIAL REPORT OF ISTM

**14 - CA - 021** - Le rapport financier de l'ISTM a été présenté et a été approuvé. Néanmoins, le CA recommande que le budget de 2013 soit en annexe pour permettre d'apprécier les recettes et les dépenses par rapport au budget, ensuite, que le rapport soit fait en une seule monnaie.

The financial report of ISTM was presented and approved. However, the Board recommends that the 2013 budget be appended to help assess the income and expenditure against budget, then, that the report be made in one currency.

#### **XV. RAPPORT FINANCIER ITM**

##### **ITM FINANCIAL REPORT**

**14 - CA - 022** - Le rapport financier de l'ITM a été présenté et il a été approuvé. Néanmoins, le CA recommande que le rapport soit fait en une seule monnaie sinon il est difficile à analyser. Le CA recommande en outre qu'une étude soit faite de l'impact de l'exclusion des élèves pour plusieurs jours pour l'impaiement des frais scolaires sur les résultats scolaires.

The financial report of ITM was presented and was approved. However, the CA recommends that the report be made in a single currency else it is difficult to analyze. The Board further recommends that a study be made of the impact on educational outcomes of the exclusion of students for several days for nonpayment of school fees.

#### **XVI. RAPPORT FINANCIER DE LA CLINIQUE DENTAIRE**

##### **FINANCIAL REPORT OF THE DENTAL CLINIC**

**14 - CA - 023** - Le rapport financier de la Clinique Dentaire a été lu et il a été approuvé. Le CA recommande au Comité de finance de travailler avec les différents services pour préparer un modèle de présentation de rapport qui soit standard.

The financial report of the Dental Clinic was read and was approved. The Board recommends that the Finance Committee work with the various departments to prepare a format of reporting that is standard.

#### **XVII. LETTRES REÇUES**

##### **CORRESPONDENCE RECEIVED**

**14 - CA - 024** - La lettre de Louis Bajikile Kasonga relative à la demande de bourse pour une licence en imagerie médicale a été lue. Le CA trouve qu'il n'est pas possible de répondre positivement à sa demande étant donné que le Département Médical de la CPC ne donne plus de bourses et que l'IMCK n'est pas capable d'en octroyer.

The letter from Louis Bajikile Kasonga on the scholarship application for a license in medical imaging has been read. The Board found that it is not possible to respond positively to his request as the Medical Department of the CPC no longer provides grants and the IMCK is not able to provide them.

**14 - CA - 025** - La lettre de Bill Rule sollicitant l'accord et appui de l'IMCK dans le partenariat de la Fondation Ami(e)s de l'IMCK « FIMCK » et le New Castle Presbytery. Le CA a donné son accord et lui rassure de son soutien.

The letter of Rule Bill seeking the agreement and support of IMCK in the partnership of the Foundation Friends of IMCK "FIMCK" and the New Castle Presbytery. The Board agreed and reassured him of its support.

## XVIII. DESIGNATION DES OFFICIERS

### DESIGNATION OF OFFICERS

14 - CA - 026 - Le CA a désigné les officiers comme suit :

The Board has appointed the following officers:

Directeur de l'IMCK Director of IMCK	Mr. Phcien Alexis MAYAMBI NZAMBA Pharmacist
Directeur Médical de l'IMCK Medical Director of IMCK	Dr. Bonard DJONGESONGO DJAMBA
Administrateur de l'IMCK Administrator of IMCK	Mr. Bernard KABIBU BIMVULU
Directeur de l'Education Director of Education	Dr. Pépé BANZA KALENGA
Directeur de Santé Communautaire Director of Public Health	Dr. Bruno KAPINGAMULUME KALALA
Directeur de la Dentisterie Director of Dentistry	Dr. Alphonse KABASELE KABATA
Directeur d'Ophthalmologie Director of Ophthalmology	Dr. Roger KAPEMBU KANDA
Aumônier Chaplain	Rév. Trudon KABASELE BANTUBIABU
Préfet de l'ITM Prefect of ITM	Mr. Jacques MPOI LUMPUNGU
Chef du personnel Personnel Officer	Rév. Médard SHAMUIMBA MBOMBO

## XIX. SIGNATAIRES AUX COMPTES BANCAIRES

### SIGNATORIES ON BANK ACCOUNTS

14 - CA - 027 - Le CA a désigné les personnes suivantes pour signer les comptes de l'IMCK.

The Board has appointed the following persons to sign the accounts of IMCK.

#### a) Wells Fargo

- Dr. Larry Sthreshley
- Mr. Alexis Mayambi Nzamba
- Mr. Bernard Kabibu Bimvulu
- Rév. Shamuimba Mbombo
- Mme Josephene Stewart

#### b) Banque Commerciale du Congo « BCDC »

##### Commercial Bank of Congo

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| - Directeur de l'IMCK<br>Director of IMCK                        | - Alexis Mayambi Nzamba   |
| - Président du Conseil d'Administration<br>Chairman of the Board | - Dr. Larry Sthreshley    |
| - Chef du personnel<br>Personnel Officer                         | - Médard Shamuimba Mbombo |
| - Administrateur<br>Administrator                                | - Bernard Kabibu Bimvulu  |

Les comptes dans PNC Banque et City Banque sont fermés.  
The accounts at PNC Bank and City Bank are closed.

## XX. SOUS CONSEIL SUB-BOARD

14 - CA - 028 - Le CA a désigné les membres de sous conseil suivants :  
The Board has appointed the following as members of the sub-board:

### Membres effectifs Full Members

- Dr Larry Sthreshley
- Rév. Dr Mulumba Musumbu Mukundi
- Rév. Mboyamba Kabala
- Rév. Dr. Komuesa Kalunga
- Fr. Laurent Kamizelo Kianza
- Directeur de l'IMCK Director of IMCK

### Membres Suppléants Substitute Members

- Rév. Jean Tshidinda Mamba
- Mr. Tshishimbi Kasonga
- 

## XXI. COMITE DE FINANCE

14 - CA - 029 - Le CA a nommé les membres du Comité de Finance suivants :  
The Board has appointed the following as members of the Finance Committee:

### Membres effectifs Full Members

- Mr. Ntumba Tshitenge
- Mr. Kabibu Bimvulu
- Mme Josephene Stewart
- Directeur de l'IMCK Director of IMCK
- Expert Comptable An expert accountant [from outside]
- Délégué Syndical Union Representative

### Membres Suppléants Substitute Members

- Mr. Kadiata Tshikanana
- Mr. Kiyangu Kotshi

## XXI. COMITE DE DENTISTERIE ET D'OPHTALMOLOGIE COMMITTEE ON DENTISTRY AND OPHTHALMOLOGY

14 - CA - 030 - Le CA a nommé les membres du Comité comme suit :  
The Board appointed the members of the Committee as follows:

### Membres Suppléants [Full?] Members

- Directeur de la Dentisterie Director of Dentistry
- Directeur de l'Ophtalmologie Director of Ophthalmology
- Directeur de l'Education Director of Education
- Mr. Kabibu Bimvulu
- Rév. Dr. Mulumba Musumbu Mukundi
- Mr. Tshishimbi Kasonga

-  
**Membre Suppléant** **Substitute Member**

- Mr. Ntumba Tshitenge

## XXII. DIVERS

### **MISCELLANEOUS**

14 - CA - 031 - Le Président du CA a informé les membres de la fermeture du bureau de Bob Ellis-(Santé et Développement) et du transfert de compte de l'IMCK à la MBF pour gestion.

The Chairman of the Board informed the members of the closure of the office of Bob Ellis-(Health and Development) and the transfer of the IMCK account to MBF for management.

## XXIII. REMERCIEMENTS **THANKS**

14 - CA - 032 - Le Président du CA a remercié de vive voix, le Directeur de l'IMCK pour son leadership, les membres pour leur participation active à la réunion, les partenaires MBF, PCUSA, ROW, PROSANI, ASSP, FIMCK, MPPC,... et le Gouvernement Congolais pour leur soutien à l'IMCK, et enfin les travailleurs pour leur collaboration.

The Chairman of the Board thanked verbally, the Director of IMCK for his leadership, the members for their active participation in the meeting, MBF partners, PC(USA), ROW, PROSANI, ASSP, FIMCK, MPPC, and the Congolese Government for their support of IMCK, and finally the workers for their collaboration.

## XXIV. DATE DE LA PROCHAINE REUNION

### **DATE FOR THE NEXT MEETING**

14 - CA - 033 - La prochaine réunion du CA - celle de Novembre aura lieu au cours de la semaine du 10-15.

The next board meeting - that of November - will take place during the week of [November] 10-15.

## XXV. FIN DE LA REUNION

### **END OF THE MEETING**

14 - CA - 034 - . La réunion a pris fin à 18 H 45' par une prière dite par Dr. Larry Sthreshley ,- président du Conseil

The meeting ended at 6:45 PM with a prayer by Dr. Larry Sthreshley - Chairman of the Board

Fait à Tshikaji, le 01 Mai 2014

Done at Tshikaji on May 1, 2014

**POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'IMCK**  
**FOR THE BOARD OF DIRECTORS OF IMCK**

**Secrétaire** **Secretary**

**Président** **Chairman**

Phcien Alexis MAYAMBI NZAMBA

Dr. Larry STHRESHLEY

**Rapporteur** **Recording Secretary**

Bernard KABIBU BIMVULU